

Załącznik nr 6

**DO UMOWY NR
O ŚWIADCZENIE USŁUG DYSTRYBUCJI
PALIWA GAZOWEGO**

UMOWA O WZAJEMNYM POWIERZENIU PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

UMOWA O WZAJEMNYM POWIERZENIU
PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

zawarta w dniu 20..... r. w Wysogotowie, pomiędzy:

DUON Gaz Partner Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, z siedzibą w Wysogotowie, (62-081), przy ul. Batorowska 15, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000316159, o kapitale zakładowym w wysokości 2 288 000,00 PLN (opłacony w całości), NIP 527-25-87-074,

reprezentowaną przez:

1

2

zwaną dalej „Operatorem Systemu Dystrybucyjnego”, „OSD”, lub „Stroną”, a

....., z siedzibą w, (.....), przy ul., wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy,
..... Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS, o kapitale zakładowym w wysokości PLN (opłacony w całości), NIP, reprezentowaną przez:

1.

2

zwaną dalej „Zleceniodawcą Usługi Dystrybucyjnej”, „ZUD” lub „Stroną”

OSD oraz ZUD łącznie w niniejszej umowie zwane są „Stronami”.

Preambuła

Zważywszy iż:

- (i) OSD oraz ZUD w dniu zawarły „Umowę o świadczenie usług dystrybucji paliwa gazowego
- (ii) W celu wykonania przedmiotu umowy, o której mowa w pkt. (i) powyżej, niezbędne jest przetwarzanie danych osobowych osób fizycznych;
- (iii) Zgodnie z art. 31 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (tekst jednolity: Dz. U. z 2002 r., nr 101, poz. 926, z późn. zm.), administrator danych może powierzyć innemu podmiotowi przetwarzanie danych osobowych w drodze umowy zawartej na piśmie;

Strony postanawiają zawrzeć niniejszą umowę o następującej treści:

§ 1. Definicje

Strony postanawiają, że dla potrzeb interpretacji niniejszej umowy, następujące pojęcia winny być rozumiane w sposób określony poniżej:

1. Administrator Bezpieczeństwa Informacji - osoba wyznaczona do nadzorowania przestrzegania zasad ochrony danych osobowych, wyznaczona zgodnie z art. 36 ust. 3 Ustawy;
2. Umowa - niniejsza Umowa o wzajemnym przetwarzaniu danych osobowych;
3. Umowa dystrybucyjna - Umowa Nr o świadczenie usług dystrybucji

paliwa gazowego, zawarta w dniu 20..... r. pomiędzy OSD i ZUD;

4. Ustawa - ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (tekst jednolity: Dz. U. z 2002 r., nr 101, poz. 926, z późn. zm.);
5. Rozporządzenie - rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urzędnika i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. z 2004 r., nr 100, poz. 1024);
6. Przetwarzający - Strona, której powierzono przetwarzanie zbioru danych osobowych;
7. Powierający - Strona, która powierzyła przetwarzanie zbioru danych osobowych.

§ 2. Przedmiot Umowy

1. Strony oświadczają, że dane osobowe zgromadzone w zbiorach danych, o których mowa w ust. 2 i 3 poniżej, przetwarzane są wyłącznie w celach, o których mowa w art. 23 ust. 1 pkt 1-3 i pkt. 5 Ustawy oraz art. 27 ust. 2 pkt 2 Ustawy.
2. OSD oświadcza, że w rozumieniu Ustawy jest administratorem następujących zbiorów danych osobowych:
 - a)
 - b)
3. ZUD oświadcza, że w rozumieniu Ustawy jest administratorem następujących zbiorów danych osobowych:
 - a)
 - b)
4. W celu realizacji Umowy dystrybucyjnej, Strony na mocy Umowy powierzają Przetwarzającemu do przetwarzania dane osobowe zawarte w zbiorach danych osobowych, o których mowa w ust. 2 i ust. 3 powyżej. Powierający powierza tylko te dane osobowe ze zbiorów danych, które uzna za niezbędne.
5. Dane osobowe zawarte w zbiorach danych, o których mowa w ust. 2 i ust. 3 powyżej, przetwarzane będą wyłącznie w celu realizacji Umowy dystrybucyjnej.
6. Przetwarzanie danych osobowych w zbiorach danych, o których mowa w ust. 2 i ust. 3 powyżej, obejmuje w szczególności wykonywanie następujących czynności:
 - a) utrwalanie, przetwarzanie i przechowywanie danych w systemie informatycznym,
 - b) aktualizację danych;
 - c) usuwanie danych po ustaniu celu ich dalszego przetwarzania;
 - d) zabezpieczanie danych na nośnikach informacji;
 - e) prowadzenie archiwum dokumentów powstałych w wyniku przetwarzania danych;
 - f) udostępnianie i przekazywanie danych administratorowi zbioru danych;
 - g) przyjmowanie i przekazywanie wniosków, formularzy oraz pism;
 - h) przetwarzanie w celu wykonywania zobowiązań wynikających z Umowy dystrybucyjnej

§ 3. Oświadczenia oraz zobowiązania Stron

1. Strony oświadczają, iż zatrudniają pracowników posiadających doświadczenie i wiedzę niezbędne do prawidłowego wykonywania przedmiotu Umowy.
2. Strony oświadczają, że opracowały i wdrożyły środki, o których mowa w Ustawie, zapewniające ochronę powierzonych do przetwarzania danych osobowych przed dostępem osób nieuprawnionych, prowadzą ewidencję miejsc przetwarzania danych osobowych oraz osób zatrudnionych przy ich przetwarzaniu, w sposób prawidłowy upoważniły te osoby i przeszkoliły je w zakresie ochrony danych osobowych.
3. Wynagrodzenie z tytułu świadczenia usług objętych Umową określone jest w Umowie dystrybucyjnej i pokrywa wszelkie koszty w związku z wykonywaniem Umowy. Strony nie będą występowały wobec siebie o jakiekolwiek świadczenia pieniężne lub niepieniężne związane z wykonywaniem Umowy.
4. Powierzone dane osobowe będą przetwarzane przez Strony wyłącznie w zakresie i celu określonym w Umowie dystrybucyjnej.

§ 4. Pozostałe obowiązki Stron

1. Strony zobowiązują się do zapewnienia bezpieczeństwa przetwarzanych danych osobowych zgodnie z art. 36-39 Ustawy oraz zgodnie z Rozporządzeniem, polegającego w szczególności na przestrzeganiu obowiązujących u danej Strony polityk bezpieczeństwa danych osobowych i instrukcji zarządzania systemem informatycznym służącym do przetwarzania danych osobowych.
2. Strona będąca Przetwarzającym, zobowiązuje się umożliwić Administratorowi Bezpieczeństwa Informacji Strony będącej Powierzającym lub upoważnionym przez niego osobom, sprawdzenie w godzinach pracy obowiązujących u Przetwarzającego, stanu bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych oraz usunąć w terminie 7 dni roboczych wszelkie dostrzeżone niedociągnięcia w tym zakresie.
3. Strony zobowiązują się do wzajemnego przekazywania aktualnych informacji o obowiązującej u siebie dokumentacji dotyczącej ochrony danych osobowych, umożliwiających kontrolę przetwarzania danych osobowych, o której mowa w ust. 2 powyżej.
4. Strony zawierają odrębne umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych z każdym swoim podwykonawcą.

§ 5. Współpraca Stron

1. O ile Strony nie postanowią inaczej, w przypadku rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy, Przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie zwrócić Powierzającemu wszystkie nośniki, na których znajdują się dane osobowe powierzone przez Powierzającego, oraz usunąć wszelkie kopie tych danych ze wszystkich innych nośników. Przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie przesłać Powierzającemu protokół z dokonania powyższych czynności.
2. Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Powierzającego o jakimkolwiek prowadzonym w stosunku do niego postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez niego danych osobowych.
3. Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora Bezpieczeństwa Informacji Powierzającego o każdym przypadku naruszenia przepisów dotyczących ochrony powierzonego zbioru danych osobowych.

§ 6. Odpowiedzialność Przetwarzającego

1. Przetwarzający przyjmuje do wiadomości, iż w zakresie przestrzegania przepisów dotyczących przetwarzania powierzonych mu danych osobowych, ponosi odpowiedzialność jak administrator danych w rozumieniu przepisów Ustawy.
2. Przetwarzający ponosi odpowiedzialność za straty rzeczywiście poniesione jakie powstaną u Powierzającego lub innych podmiotów w wyniku niezgodnego z Umową przetwarzania przez niego powierzonych danych osobowych, w szczególności w odniesieniu do zakresu i celu przetwarzania zbioru danych osobowych, jednakże Przetwarzający nie ponosi odpowiedzialności za utracone przez Powierzającego lub inne podmioty korzyści.

§ 7. Postanowienia końcowe

1. Umowa zostaje zawarta na czas nieokreślony.
2. Umowa wygasa w całości w przypadku rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy dystrybucyjnej.
3. Wszelkie uzupełnienia lub zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. W zakresie nieuregulowanym w Umowie zastosowanie znajdują właściwe przepisy Ustawy oraz Kodeksu cywilnego.
5. Spory mogące wyniknąć w związku z wykonaniem Umowy rozpatrywać będzie sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby OSD.
6. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

OSD

ZUD